



Open Library of Humanities



Part of the Ubiquity  
Partner Network



---

## Research

**How to Cite:** Powrie, P. 2018. Looking Back at the (French) Opera-Film. *Open Screens*, 1(1): 5, pp. 1–39. DOI: <https://doi.org/10.16995/os.5>

**Published:** 09 October 2018

---

## Peer Review:

This article has been peer reviewed through the double-blind process of *Open Screens*, which is a journal published by the Open Library of Humanities.

## Copyright:

© 2018 The Author(s). This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC-BY 4.0), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited. See <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

## Open Access:

*Open Screens* is a peer-reviewed open access journal.

## Digital Preservation:

The Open Library of Humanities and all its journals are digitally preserved in the CLOCKSS scholarly archive service.

---

## RESEARCH

# Looking Back at the (French) Opera-Film

Phil Powrie

School of Literature and Languages, University of Surrey, UK  
[p.powrie@surrey.ac.uk](mailto:p.powrie@surrey.ac.uk)

Films focusing on music, whether musicals or biographies of singers, have had considerable success in the last decade; and opera has been increasingly incorporated into film soundtracks. But the modern opera film seems destined to be a subgenre associated with the 1980s. The majority of modern opera films from the mid-1970s through to the turn of the millennium were principally French-produced or French co-productions. This article considers the early development of the opera film and focuses on the final few opera films made in France – *Boris Godounov* (Andrzej Żuławski, 1989), *Madame Butterfly* (Frédéric Mitterrand, 1995) and *Tosca* (Benôit Jacquot, 2001) – placing them in the context of the challenges faced by the subgenre.

**Keywords:** opera film; *Louise*; *Carmen*; *Boris Godounov*; *Madame Butterfly*; *Tosca*

There has been a surge in film musicals and musical films since the turn of the millennium, culminating in the extraordinary success of the bitter-sweet Donen-Kelly imitation, *La La Land* (Damian Chazelle, 2016) at the 2017 Oscars. This has prompted me to consider the fate of the opera film, a once familiar musical subgenre of the 1980s, and before that of the 1940s and 1950s, as well as of the silent period. It was a subgenre which has led to considerable academic interest; that interest has not abated despite the fact that the opera film is no longer produced. To situate my interest in the opera film, I will attend to the context of the lively production of film musicals and musical films since the millennium. The definition of each of these is not straightforward, but for the purposes of this article I will abbreviate this type of film to ‘musicals’, intended to include films that have a significant instance of musical numbers and to which audiences are likely to be attracted because of the musical element. The purpose of the article is not to explain the phenomenon of

the musical's popularity; but given the evanescence of the opera film, it is useful to consider just how popular the musical has recently become. I will then explore briefly the history of the opera film, with a particular emphasis on the French opera film of the 1980s and beyond.

Despite the fact that staged operas are routinely shown in cinemas, feature film versions of operas have not been seen in cinemas since the early 2000s. The disappearance of the opera film is all the more surprising given the international interest in musical feature films since 2000. I have listed some of these (excluding animated features and TV films) in **Tables 1** and **2** with box-office and spectator figures when available. **Table 1** lists a selection of Anglophone films. These are mostly film adaptations of stage shows or singer biopics. If some of the Anglophone films come relatively low in the 'all time' US domestic box office (*Pitch Perfect 2* [Elizabeth Banks, 2015] at 217, *Straight outta Compton* [Gary Gray, 2015] at 296 – both of these curiously ahead of *The Sound of Music* [Robert Wise, 1965] at 301 – *La La Land* [Damien Chazelle, 2016] at 327 and *Mamma Mia!* [Phyllida Loyd, 2008] at 360), **Table 1** shows that film musicals and musical films have done very well at the US domestic box office in the 2001–2017 period, with three of them in the top 100 (*Straight outta Compton* at 80, *La La Land* at 82 and *Les Misérables* [Tom Hooper, 2012] at 83, with the biopic *Walk the Line* [John Mangold, 2005] not far behind at 102).<sup>1</sup> Moreover, these films tend to be in the first 50 of the films produced in their year of release. A further measure of their success is the number of prizes they receive: the period in question is framed by *Chicago* (Rob Marshall, 2002) and *La La Land's* six Oscars apiece, with many films attracting a significant number of prizes, including, perhaps surprisingly, John Carney's Irish-produced *Once* (2007).

Although the data is not as weighty in the French industry's case, there is nonetheless a similar picture for a selection of some of the better-known Francophone films, as can be seen in **Table 2**, with spectator numbers regularly going over the (for the French industry) critical one million mark. Like the Anglophone films, they

---

<sup>1</sup> These rankings are taken from the Internet Movie Database's Box Office Mojo (<http://www.boxofficemojo.com/>).

**Table 1:** Anglophone film musicals and musical films since 2000. Source Internet Movie Database.

Year	Title	S: Stage B: Biopic	Director	Country of production	International Box Office \$US	Rank in year	Rank/US Box Office	Prizes	Oscars
2001–2017									
2001	<i>Moulin Rouge!</i>		Baz Luhrmann	Aus/USA	\$57,386,607	43/356	154	83	2
2002	<i>Chicago</i>	S	Rob Marshall	USA/Ger/ Can	\$306,776,732	10/480	–	57	6
2003	<i>School of Rock</i>		Richard Linklater	USA/Ger	\$81,261,177	36/506	–	8	–
2004	<i>The Phantom of the Opera</i>	S	Joel Schumacher	UK/USA	\$154,648,887	63/551	–	6	–
2004	<i>Ray</i>	B: Ray Charles	Taylor Hackford	USA	\$124,731,534	37/551	135	53	2
2005	<i>Walk the Line</i>	B: Johnny Cash	John Mangold	USA/Ger	\$186,438,883	16/547	102	45	1
2007	<i>Hairspray</i>	S	Adam Shankman	USA/UK	\$202,548,575	24/631	–	21	–
2007	<i>Once</i>		John Carney	Ireland	\$20,710,513	150/631	274	23	1
2008	<i>Mamma Mia!</i>	S/B: ABBA	Phyllida Lloyd	USA/UK/Ger	\$609,841,637	13/607	–	15	–
2009	<i>Notorious</i>	B: The Notorious B.I.G	George Tillman	USA	\$44,371,751	80/521	–	–	–
2010	<i>The Runaways</i>	B: The Runaways	Floria Sigismondi	USA	\$4,681,651	158/536	–	–	–
2012	<i>Les Misérables</i>	S	Tom Hooper	UK/USA	\$441,809,770	18/668	83	84	3
2012	<i>Pitch Perfect</i>		Jason Moore	USA	\$115,350,426	48/668	–	7	–

(contd.)

Year	Title	S: Stage B: Biopic	Director	Country of production	International Box Office \$US	Rank in year	Rank/US Box Office	Prizes	Oscars
2015	<i>Love &amp; Mercy</i>	B: Beach Boys	Bill Pohlad	USA	\$28,641,776	118/705	–	20	–
2015	<i>Pitch Perfect 2</i>		Elizabeth Banks	USA	\$287,506,194	12/705	–	9	–
2015	<i>Straight outta Compton</i>	B: NWA	F Gary Gray	USA	\$201,634,991	19/705	80	27	–
2016	<i>La La Land</i>		Damian Chazelle	USA/Hong Kong	\$446,088,876	19/736	82	215	6
2016	<i>Sing Street</i>		John Carney	Ireland/UK/ USA	\$13,624,522	179/736	323	13	–
2017	<i>Pitch Perfect 3</i>		Trish Sie	USA	\$165,813,045	33/724	–	n/a	n/a

**Table 2:** Francophone film musicals and musical films since 2000. Source CNC / *Film français*.

Year	Title	S: Stage B: Biopic	Director	Country of production	French spectator numbers	French Box Office (\$US)	Total Box Office (\$US)	Prizes	Césars
2000	<i>Vengo</i>		Tony Gatlif	Sp/Fr/Ger/Japan	123,067	unknown	unknown	1	1
2001	<i>Karmen Gai</i>		Joseph Gai Ramaka	Fr/Senegal/Can	unknown	unknown	unknown	2	-
2002	<i>8 femmes</i>		François Ozon	Fr/Italy	3,711,394	\$ 18,991,866	\$ 42,403,014	11	-
2003	<i>Pas sur la bouche</i>	S	Alain Resnais	Switz/Fr	642,963	\$ 4,049,778	\$ 4,049,778	5	3
2004	<i>Alive</i>		Frédéric Berthe	Fr	415,858	unknown	unknown	-	-
2004	<i>Les Choristes</i>		Christophe Barratier	Fr/Switz/Ger	8,636,016	\$ 48,765,590	\$ 83,580,170	12	2
2004	<i>Podium</i>		Yann Moix	Fr	3,582,213	\$ 24,511,116	\$ 24,511,116	3	-
2006	<i>Jean-Philippe</i>		Laurent Tuel	Fr	1,288,541	\$ 8,627,775	\$ 8,627,775	-	-
2006	<i>Quand j'étais chanteur</i>		Xavier Giannoli	Fr	943,754	\$ 5,805,265	\$ 9,083,130	3	1
2007	<i>Les chansons d'amour</i>		Christophe Honoré	Fr	302,423	-	\$ 2,451,677	4	1
2007	<i>La même</i>	B: Édith Piaf	Olivier Dahan	Fr/UK/Czech	5,242,769	\$ 42,651,334	\$ 86,272,869	47	5

(contd.)

Year	Title	S: Stage B: Biopic	Director	Country of production	French spectator numbers	French Box Office (\$US)	Total Box Office (\$US)	Prizes	Césars
2008	<i>Faubourg 36</i>		Christophe Barratier	Fr/Ger/Czech	1,331,585	\$9,932,560	\$12,532,998	3	–
2009	<i>Le bal des actrices</i>		Maiwenn	Fr	318,848	\$2,528,078	\$2,557,342	–	–
2009	<i>Sœur sourire</i>	B: Jeannine Deckers	Stijn Coninx	Fr/Belgium	150,060	\$1,140,428	\$1,726,335	1	–
2010	<i>Gainsbourg</i>	B: Serge Gainsbourg	Joann Sfar	Fr	1,199,451	\$9,234,225	\$12,220,456	7	3
2010	<i>Nannerl, la sœur de Mozart</i>	B: Maria Anna Mozart	René Féret	Fr	49,813	\$131,769	\$852,614	–	–
2011	<i>Toi, moi, les autres</i>		Audrey Estrougo	Fr	172,480	\$821,177	\$821,177	–	–
2012	<i>Cloclo</i>	B: Claude François	Florent Siri	Fr/Belgium	1,791,770	\$15,293,722	\$16,650,940	3	1
2015	<i>Comment c'est loin</i>		Orelsan, Christophe Offenstern	Fr	244,633	\$1,001,196	\$1,001,196	–	–

(contd.)

Year	Title	S: Stage B: Biopic	Director	Country of production	French spectator numbers	French Box Office (\$US)	Total Box Office (\$US)	Prizes	Césars
2016	<i>Sur quel pied danser</i>		Paul Calori, Kostia Testut	Fr	unknown	unknown	unknown	–	–
2017	<i>Barbara</i>	B: Barbara	Mathieu Amalric	Fr	362,246	\$2,852,339	\$2,852,339	3	–
2017	<i>Dalida</i>	B: Dalida	Liza Azuelos	Fr	770,448	\$5,383,669	\$5,448,565	–	–
2017	<i>Django</i>	B: Django Reinhardt	Étienne Comar	Fr	497,670	\$3,592,972	\$3,628,245	1	–
2017	<i>Laurent et Safi</i>		Anton Vassil	Fr/Mali	unknown	unknown	unknown	–	–



regularly receive prizes, including the coveted Césars, the French equivalent of the Oscars. Moreover, some of these French films also figure high internationally when distributed outside France. It is telling, for example, that a heritage remake like *Les choristes* (Christophe Barratier, 2004) and an art-house film such as *8 femmes* (François Ozon) should almost double their box office when distributed abroad. And the Édith Piaf biopic, *La môme* (Olivier Dahan, 2007), not only doubled its box office internationally but also received two Oscars as well as five Césars.

### **The surprising demise of the opera film**

Faced with this overwhelming contemporary fondness for the musical, from both audiences and critics, the demise of the opera film, which as I shall demonstrate below was once one of the most popular subgenres of the musical, is on the face of it puzzling. There are, I would suggest, a number of reasons for it. First and foremost is the type of music involved: opera films are by default what most people might call classical music, whereas what most people understand by the term musicals is, again by default, popular music. But this cannot be the only reason, as it begs the question of why the opera film was so popular during the 1980s, as well as the question of why opera music is frequently incorporated in film soundtracks, and why the live screening of opera in film theatres has become increasingly popular.

Live screening of staged operas, often in multiplexes as part of the specialist offer to customers, is the second reason why there might be less of a perceived market for opera films. Although live screening in a cinema does not necessarily carry the same affective weight as the ritual of going to the opera, and may appear to be more vulgarisation than democratisation, nonetheless it is attractive to some opera lovers because the experience of an opera is closely associated with liveness (the Benjaminian argument of a work of art's 'aura'; see Benjamin 2008) and with the whole work, whereas opera films of necessity tend to abbreviate the original. Peter Gelb, the general manager of the Metropolitan Opera of New York, pioneered live screening from 2006, incorporating behind-the-scenes material (see Affron and Affron 2014: 358–361). As he made clear in a press release, 'this is not an opera film [...]. This is live coverage of an opera event. Between the moving camera action and the behind-the-scenes coverage [...] it's more like Monday-night football than an

opera movie' (quoted in Armatage 2012: 223). As Kay Armatage points out, this has led to an expansion (and consequently democratisation) of exposure to opera:

While the multiplexes are managing to cater to old-style opera devotees, they are also attracting millions of new viewers, who neither attended opera houses before, nor usually frequent the blockbuster-oriented multiplexes. So maybe there are two kinds of new spectators: those that are new to opera and others – already opera aficionados – who are strangers to the multiplex. (220)

Partly in response to this, and to the development of online technology, by 2015 a number of opera houses were streaming operas live for free (see Cooper 2015).

Third, there is another significant development that could be considered to diminish the market for the opera film as a cinematic experience: the incorporation of multi-media for stage versions, so that staged opera becomes in some respects more 'cinematic'. Peter Sellars's 2005 production of Wagner's *Tristan und Isolde*, for example, was dominated by Bill Viola's work on an immense screen above the stage. Krzysztof Warlikowski regularly uses video and films in his productions, either by screening clips (Kubrick's *2001: A Space Odyssey* [1968] for Wagner's *Parsifal* in 2008) or by very clear visual references, such as the combination of Marilyn Monroe in *The Seven Year Itch* (Billy Wilder, 1955) with images from *King Kong* (Merian C. Cooper and Ernest B. Schoedsack, 1933) for the 2007 stage production of Janáček's *The Makropulos Affair*.

Finally, there is the gradual rise of the musical biopic. It is striking just how many singer biopics have been produced in the last decade, particularly in the case of French films, as can be seen from **Table 2**. The biopic has overtaken the French equivalent of the heritage film – the *film patrimonial* – in popularity, as many commentators have pointed out. A whole book has been devoted to the biopic genre by one of the most high-profile French researchers (Moine 2017; see also Moine 2010 and 2011). While on the one hand these films attest to audience interest in musical genres, on the other it is clear that they have supplanted to some extent not just the standard heritage film but also the opera film, in so far as it could be considered to be a variant of 'heritage'.

All of these points suggest that there is a kind of atomisation of the opera as material for film: it is almost as if the difficulties in combining the two media have led to opera remaining in film as no more than a fragment, rather than as a work in its own right. This is even reflected in academic scholarship. The early major monographs on the opera film focus on complete films (Tambling 1987, Citron 2000), with subsequent books moving to the occasional and often fleeting presence of opera within films (Joe and Theresa 2002, Grover-Friedlander 2005, Citron 2010). This fragmentation was arguably prefigured in the 1980s group of opera films by the curious portmanteau film *Aria* (1987), a collection of short films by ten directors, each film illustrating an aria (see Joe 1999 and, for the relatively successful Jean-Luc Godard contribution, Cook 2000).

In the rest of this article, I want to look back at the opera film, always seen as problematic by critics, and consider how the last few opera films made in France managed to address the problems raised by the combination of the two media, anchored in the tension between realism and faithfulness: how to naturalise singing so it does not appear through the singer's efforts to be what it really is, a performance (the solution being dubbing either by the singer-actor or by a singer for the actor); how to avoid the static nature of the aria (the solution being a focus on camera movement and editing); how to capture a sense of the real world as opposed to the enclosed space of the theatre (the solution being the incorporation of 'natural' rather than studio settings).

The reason for the focus on French films is that the majority of opera films made in the 1980s–1990s, the heyday of the modern opera film, were French-produced or co-produced (see **Table 3**), thanks in part to Daniel Toscan du Plantier, the director general of Gaumont 1975–1984, who produced the asterisked films in **Table 3**. As he says in a statement that echoes the title of the book in which it appears, 'the history of opera films is key to what makes me different [...] These are my films, those that I really wanted to produce, those that made me want to transmit their cultural emotion' (1995: 181–182).<sup>2</sup> The success of the opera film in the 1980s is

---

<sup>2</sup> This and all following translations from the French are mine.

**Table 3:** Opera films 1975–2001. Source for spectator figures CNC.

Year	Title	Composer	Director	Country	Spectators	Prizes	Césars
1975	<i>Moses und Aaron</i>	Schönberg	Danièle Huillet, Jean-Marie Straub	W Ger/Austria/Fr/Italy	–	–	–
1975	<i>Trollflöjten</i>	Mozart	Ingmar Bergman	Sweden	864,328	3	–
1980	* <i>Don Giovanni</i>	Mozart	Joseph Losey	Fr/Italy/W Ger	1,055,012	4	2
1982	<i>Parsifal</i>	Wagner	Hans-Jürgen Syberberg	W Ger/Fr	–	1	–
1982	<i>La traviata</i>	Verdi	Franco Zeffirelli	Italy	973,555	6	–
1984	* <i>Carmen</i>	Bizet	Francesco Rosi	Fr/Italy	2,200,601	10	1
1985	* <i>Orfeo</i>	Monteverdi	Claude Goretta	Fr/Italy/Can/Switz	–	–	–
1986	<i>Otello</i>	Verdi	Franco Zeffirelli	Netherlands/Italy/USA	–	1	–
1987	<i>Macbeth</i>	Verdi	Claude d'Anna	Fr/W Ger	–	–	–
1987	<i>Aria</i>	Lully	Jean-Luc Godard et al	UK	13,287	–	–
1988	* <i>La bohème</i>	Puccini	Luigi Comencini	Fr/UK/Italy	102,095	–	–
1989	* <i>Boris Godounov</i>	Mussorgsky	Andrzej Żuławski	Fr/Spain/Yugoslavia	–	–	–
1995	* <i>Madame Butterfly</i>	Puccini	Frédéric Mitterrand	Fr/UK/Ger	291,590	1	1
1997	<i>Von heute auf morgen</i>	Schönberg	Danièle Huillet, Jean-Marie Straub	Fr/Ger	–	1	–
2001	* <i>Tosca</i>	Puccini	Benoît Jacquot	Italy/Fr/UK/Ger	261,540	–	–

\* = prod. Daniel Toscan du Plantier.

largely thanks to his commitment to the genre, and it is reasonable to assume that his untimely death in 2003 at the age of 61 is part of the reason why opera films have ceased to be made.

I shall first discuss the history of the French opera film and after some comments on the most successful of these, *Carmen* (Francesco Rosi, 1984), focus on three of the last opera films, all, like *Carmen*, produced by Toscan du Plantier: *Boris Godounov* (Andrzej Żuławski, 1989), *Madame Butterfly* (Frédéric Mitterrand, 1995) and *Tosca* (Benoît Jacquot, 2001). I have chosen these three because they are not as well-known in Anglophone film studies as the more popular opera films from the early 1980s – *Trollflöjten*, Ingmar Bergman's 1975 version Mozart's *The Magic Flute* (originally a TV film, but generally seen as the first of the major opera films), *Don Giovanni* (Joseph Losey, 1980), *La traviata* (Franco Zeffirelli, 1982) and Rosi's *Carmen* – the first three of which attracted approximately one million French spectators, and the last over two million. By contrast the later three films I shall be considering in some detail attracted considerably fewer French spectators (see **Table 3**), signalling the shift in spectator interest away from the opera film.

### **A brief history of (French) opera films**

Opera films were a staple of the silent period, with a resurgence during the 1940s and more particularly the 1950s, as can be seen in **Table 4**.<sup>3</sup> As that Table demonstrates, in the 1940–1960 period Italian cinema dominated the subgenre, with the Italian director Carmine Gallone being the most prolific director. There was a lull in production during the 1970s, before the surge in the 1980s. The history of French opera films is of necessity brief, at least prior to the surge of the 1980s, because unlike the silent period during which there were many French-produced

---

<sup>3</sup> This excludes films based on operas with only some of the original background music as accompaniment (e.g. *Cavalleria rusticana*, Carmine Gallone, 1953), or films of staged productions (e.g. *Don Giovanni*, Paul Czinner, 1955). For an account of silent opera film, see Fryer 2005.

**Table 4:** Opera films 1940–1970.

<b>Year</b>	<b>Title</b>	<b>Director</b>	<b>Country</b>
1940	<i>Manon Lescaut</i>	Carmine Gallone	It
1943	<i>Il matrimonio segreto</i>	Camillo Matrocinque	It
1946	<i>Il barbieri di Siviglia</i>	Mario Costa	It
1946	<i>Lucia di Lammermoor</i>	Piero Ballerini	It
1946	<i>Rigoletto</i>	Carmine Gallone	It
1947	<i>L'elisir d'amore</i>	Mario Costa	It
1947	<i>La signora dalle camelie</i>	Carmine Gallone	It
1948	<i>La legende di Faust</i>	Carmine Gallone	It
1948	<i>Lohengrin</i>	Max Calandri	It
1948	<i>I pagliacci o amore tragico</i>	Mario Costa	It
1949	<i>La forza del destino</i>	Carmine Gallone	It
1949	<i>Figaros Hochzeit</i>	Georg Wildhagen	East Ger
1949	<i>Il trovatore</i>	Carmine Gallone	It
1951	<i>The tales of Hoffman</i>	Michael Powell, Emeric Pressburger	UK
1951	<i>The medium</i>	Gian Carlo Menotti	It/USA
1952	<i>La favorita</i>	Cesare Barlacchi	It
1952	<i>La sonnambula</i>	Cesare Barlacchi	It
1953	<i>Aïda</i>	Clemente Fracassi	It
1953	<i>The beggar's opera</i>	Peter Brook	UK
1954	<i>Carmen Jones</i>	Otto Preminger	USA
1954	<i>Madama Butterfly</i>	Carmine Gallone	It/Japan
1955	<i>Figaro, barbieri de Siviglia</i>	Camillo Matrocinque	It
1955	<i>Boris Godunov</i>	Vera Stroyeva	USSR
1955	<i>Don Juan</i>	Walter Kolm-Veltée	Austria
1956	<i>Fidelio</i>	Walter Felsenstein	Austria
1956	<i>Tosca</i>	Carmine Gallone	It
1959	<i>Yevgeni Onegin</i>	Roman Tikhomirov	USSR
1959	<i>Khovanshchina</i>	Vera Stroyeva	USSR
1959	<i>Porgy and Bess</i>	Otto Preminger	USA

(contd.)

Year	Title	Director	Country
1960	<i>Pikovaya dama</i>	Roman Tikhomirov	USSR
1961	<i>Carmen</i>	Luigi Vanzi	It
1964	<i>Der Fliegende Holländer</i>	Joachim Herz	East Ger
1965	<i>Die lustigen Weiber von Windsor</i>	Georg Tressler	Austria/UK
1966	<i>Yolanta</i>	Vladimir Gorikker	USSR
1967	<i>Katerina Izmailova</i>	Mikhail Sapiro	USSR
1967	<i>La traviata</i>	Mario Lanfranchi	It
1970	<i>Kniaz Igor</i>	Roman Tikhomirov	USSR
1971	<i>Lucia di Lammermoor</i>	Mario Lanfranchi	It

opera films,<sup>4</sup> there are very few of them in the sound era, compared to the Italian or Soviet film industries as listed in **Table 4**. There were many musical films, especially those incorporating the popular songs of the realist singers in the 1930s (see Conway 2004), and then the popular tenors during the 1940s and 1950s, such as Tino Rossi, Georges Guétary and Luis Mariano (see Powrie 2014 for the latter); but where so-called classical music was concerned the emphasis, as is the case in contemporary musicals, was on the biopic:

- Chopin (biopic): *La chanson de l'adieu* (Géza von Bolváry and Albert Valentin, 1934)
- Beethoven (biopic): *Un grand amour de Beethoven* (Abel Gance, 1937)
- Charpentier (opera): *Louise* (Abel Gance, 1938)
- Schubert (biopic): *Sérénade* (Jean Boyer, 1940)
- Berlioz (biopic): *La symphonie fantastique* (Christian-Jaque, 1942)
- Lizst (biopic): *Rêves d'amour* (Christian Stengel, 1947)
- Offenbach (biopic): *La valse de Paris* (Marcel Achard, 1949)

<sup>4</sup> There were many French opera films prior to sound, particularly in the first years of commercial cinema: *Le Barbier de Séville* (George Méliès, 1904), *La damnation de Faust* (Georges Méliès, 1904), *Mignon* (Gaumont, 1906), *Cavalleria rusticana* (Victorin Jasset, 1909), *Don César de Bazan* (Victorin Jasset, 1909), *Rigoletto* (André Calmettes, 1909), *Carmen* (André Calmettes, 1910), *Falstaff* (Henri Desfontaines, 1910), *Faust* (Henri Andreani and Georges Fagot, 1910), *La fin de Don Juan* (Victorin Jasset, 1911), *Fra Diavolo* (Alice Guy-Blaché, 1912), *Manon Lescaut* (Pathé, 1912), *Mignon* (André Calmettes, 1912) *Mignon* (Alice Guy-Blaché, 1912), *Faust* (Gérard Bourgeois, 1922).

As can be seen from the list above, Abel Gance directed two major films in this early period, one a straight biopic, the other the first major French opera film, the adaptation of a well-known opera by Gustave Charpentier (1900), *Louise*. Surprisingly, there were very few opera films in France in this period. *La vie de bohème* (Marcel L'Herbier, 1945) is based on the Henri Murger novel (1851) adapted by Puccini, and uses Puccini's music as background,<sup>5</sup> while at the opposite extreme *Le barbier de Séville* (Jean Loubignac, 1948) was not an adaptation but the filming of the very successful production of Rossini's opera by the Théâtre national de l'Opéra-Comique. Neither of these can be considered an opera film in the sense of a screen adaptation involving actors and singers singing arias.

Gance is best-known for his silent films, in particular the anti-war *J'accuse!* (1919), the formally complex *La roue* (1923), and the epic six-and-half-hour-long *Napoléon* (1927), restored by Kevin Brownlow in 1979. It is hardly surprising, given Gance's formal experimentation in the two latter films in particular, that he should explore a variety of techniques to integrate the music and the visual tracks in *Un grand amour de Beethoven* and *Louise*.

Gance was intent on adapting operas for the screen: a 1929 note by him suggests that it would be possible to 'film the whole of a *Boris Godunov*, a *Golden cockerel*, or a *Thaïs*' (cited in Icart 1983: 253; he is referring to operas by Mussorgsky, Rimsky-Korsakov and Massenet). His intention for *Louise* was to create 'a marriage between cinema and opera' (Gance cited in Caumartin 1938: 1068), as well as to privilege music so that it was not 'cladding, external, a kind of filler, background sound, but as important as a character or as an image that carries more weight by what it suggests than what by what it shows' (Gance cited in Doringe 1939: 8–9). This may partly account for the fact that Gance, following Charpentier's recommendation, changed the hero's profession from that of a poet to a *poète-musicien* (poet-musician) in the film (Niccolai 2016: 82–83). His problem, as Roger Icart points out, was how to avoid the music becoming secondary to what we see on screen, either by overloading

---

<sup>5</sup> A similar strategy is used for Charles Gounod's *Mireille* (René Gavault and Ernest Servaès, 1953) and *Le mariage de Figaro* (Jean Meyer, 1959).



the image track on the one hand or going for realism on the other (1984: 288); his solution was to film everything using his own invention, the painted backdrops of the Pictographe (Niccolai 2016: 84 n47)<sup>6</sup> in the studio with décors by Georges Wakhevitch, studio décor being an aesthetic choice that Benoît Jacquot was later to emulate for *Tosca*.

One of the key challenges for the opera film, as mentioned above, is what to do with arias. Focusing on a singer singing, as opposed to the typical Hollywood film musical in which characters sing and dance at the same time, creates even more of a pause in the narrative, a potentially unnatural interlude. This can be minimised in the case of a narrative focusing on the music, such as the backstage musical; but in *Louise*, despite the fact that the hero is composing an opera called *Louise*, the musical numbers are not rehearsals. To avoid the image becoming static, especially during musical numbers, Gance used a very mobile camera with frequent travelling shots, proudly pointing out in interview that 'all my shots are mobile' (Caumartin 1938: 1069), an aesthetic choice emulated by Andrzej Żuławski for *Boris Godounov* (1989).

Henry Malherbe, a prominent music critic of the period, was impressed by the integration of music and dialogue. In his view Gance succeeded in creating a new type of film; picking up on Charpentier's description of his opera as a 'roman musical' (a musical novel), he commented that '*Louise* is neither a filmed opera [...] nor a film musical [...]. It's a cinematic work, quite distinct from the original musical novel' (1939: 9). This was partly achieved by turning recitatives into dialogue, with musical numbers interspersed in the action. This solved another key problem for the opera film: what to do about realist ambient sound. But the film as a result is a standard sentimental melodrama with high-point musical numbers, even if this was unusual for the time. The male lead, Georges Thill, rather floridly explained why he thought that the rearrangement of the score worked well: 'Song happens only when situations have reached a climax [...] Then, as if words were incapable of expressing the characters' feelings, song rises up and lifts the audience on the wings of music' (Caumartin 1939: 1068). We can gauge just how new this might have been for

---

<sup>6</sup> See also filmmaker Georges Mourier's lecture at the Cinémathèque française (Mourier 2013).

spectators at the time by Thill's evaluation of the procedure: 'This way of *concluding* each scene, each dramatic situation by musical effusion is quite sensational' (1068; emphasis in original).

Thill's comment that the music bursts out when characters cannot contain their emotions is a standard melodramatic device. When compared with *Un grand amour de Beethoven*, however, the film is not melodramatic enough and appears tame in comparison, as Claude Beylie writing in the 1980s pointed out in his note on *Louise*: 'Melodrama is gestured at, but Gance's filmmaking requires him to wallow in it' (1987: 65). This can be seen in *Louise's* storm sequence (0.40–0.47), clearly an attempt by Gance to capitalise on what had been seen as a very successful piece of filmmaking in *Un grand amour de Beethoven's* equivalent storm sequence when Beethoven, suddenly deaf, recovers his hearing. Louise has finally agreed to run away with Julien, and he takes her to a safe place. He returns to his apartment when a storm breaks out. Louise, frightened, runs back to him, only to find her friend Lucienne with him. Believing the worst, she runs back out into the rain (see **Figure 1**). We find the same sound effects and lighting effects (thunder and lightning) as in *Un grand amour de Beethoven*. But there is no music at all, and Gance uses somewhat



**Figure 1:** Canted low-angle shot as Louise leaves Julien's apartment (René Chateau).

hackneyed expressionist techniques (strong lighting effects, chiaroscuro, angular décor, canted frames) to mimic the *Storm und Drang* of the previous film. *Louise* comes across as less creative in its use of the music track; indeed, Beylie dismisses the film as an 'academic pot-pourri' (1987: 65).

### The French opera film 1980–2000

As mentioned above, opera films in France did not appear after Gance's *Louise* until the 1980s, alongside other internationally-produced opera films. Amongst the reasons for the development of this type of film, there is 'the growth of higher education worldwide, increased prosperity and demographic factors' (Wood 2006: 190), as well as industry-specific factors, such as the requirement to develop new markets, in this case an international market, foreign languages with or without subtitles being less of an issue for Anglophone audiences in particular (see Duault 1987: 3). Television also played an important role in the dissemination of opera on screen (Citron 2000: 40–42, 50–52), as can be seen in the case of one of the most popular operas, *Carmen*. There were ten film versions globally 1930–1950 (only one being French); from 1950–1980 there were 17 (again only one French) and eight TV versions (two of them French). But from 1980–2000 there were nine film versions (four of them with significant French involvement), and in addition 20 TV versions (six of them French) (see Davies and Powrie 2006). Indeed, there are directors who specialised in TV opera films, such as Jean-Pierre Ponnelle (see Citron 2000: 52–56, 2002, 2005) or Petr Weigl. Citron cautions us about the porous boundaries between theatrical and TV versions, however: '*The Magic Flute* [was] originally produced for television (1975) and subsequently shown in movie theaters. It has assumed such an independence from television that it is often considered the first modern film-opera, a status encouraged by Bergman's position as cinéaste' (2000: 41). The list in **Table 3** is therefore not definitive, but a representative list of opera films with theatrical distribution by well-known directors.

Television may have helped disseminate opera so that it became less elitist and less tied to the opera house, but by the same token it may well also have persuaded audiences to explore the better-quality picture and sound provided by the big screen (see Citron 2000: 58–59). One of the more surprising features of this turn to filmed opera is the fact that the works, although cut, led to often unusually long

films (Citron 2000: 60–61). Despite their length, these films nonetheless attracted relatively large audiences, as can be seen in **Table 3** which lists the main opera films with the number of French spectators when available.

By far the most successful of the opera films was *Carmen*. 1983–1984 was the year of *Carmen* films: Carlos Saura's flamenco version, *Carmen*, was released in May 1983, winning the Palme d'Or in Cannes; Peter Brook's pared-down triptych of films using a small chamber orchestra, *La tragédie de Carmen*, in November 1983; Jean-Luc Godard's *Prénom Carmen*, which used Beethoven string quartets as diegetic music, in January 1984, winning Venice's Golden Lion. Rosi's film appeared in March 1984, going on to win a number of César awards including Best Film and Best Sound. There was even a soft-porn opera film, *Carmen nue* (Albert López), in August 1984. Toscan du Plantier, wishing to popularise opera, had commissioned Rosi because of his track record in social-realist thrillers, as well as the fact that one of his early films, *Il momento della verità* (1965), focused on bullfighting. Rosi's film was different from the other *Carmens* of the 1980s. Whereas the others all in one way or another questioned the myth which *Carmen* had become, principally by backgrounding Bizet's music, almost to the point of non-existence in Godard's case, or by paring the opera down until it resembled something else, as was the case with Brook, Rosi's film, at least in appearance, presented itself as a realist illustration of the opera. It had location shooting in the Spanish towns of Seville, Ronda and Carmona (Ronda being chosen for its eighteenth-century bullfighting arena), typically Spanish scenes illustrating the entr'acte, and a 'noise track' with frequently obtrusive diegetic sounds.

While many reviewers found the film refreshing because of its realism and Julia Migenes-Johnson's performance as *Carmen*, the film's constant appeal to realism irked others. As one reviewer put it: 'To sit before a live performance of *Carmen* in the opera house is one thing, but to sit before this exactly slow imitation suggests listening to a concert of phonograph records while looking through a book of colored photographs of Spain' (Curtiss 1984). If some commentators felt that the shuffling of feet, the clip-clop of horse's hooves, the chattering of crickets, and the burbling of birds anchored the music in the 'real', most, even those who admired Rosi's realism, found such features distracting. This reaction underlines the difficulty of the opera film which naturalises the body of the singer, leading to a disjunction between the

melodramatic intensity of performance, and the claims of the everyday with its mundane attachment to ordinariness. The reality of flesh and blood, arguably, does not mix with vocality, which, with its links to the pre-oedipal, is ideal and transcendent; opera 'deliberately turns its face against everyday reality – that's its chief appeal' (Cook 1985: 32). For Marshall Leicester, however, there is a productive interplay between *Carmen's* noise-track, which approximates the characters' awareness of being-in-the-world, and the music, which moves towards an 'unselfconscious ecstasy' where the world is, as it were, drowned out in a moment of epiphany (1994: 269), recalling Georges Thill's view of the musical numbers in *Louise*.

The film's image track uses – as had both Prosper Mérimée, the author of the novella, and Bizet, who adapted Mérimée's novella – a nineteenth-century travelogue by the Baron Charles Davillier (1874), illustrated by Gustave Doré (see Powrie 2007). Many shots, and particularly those of the entr'actes, are patterned on Doré's drawings of Spanish scenes. The historical 'real' thus recreated is filtered through Doré's particular emphatic and Romantic sensitivity. Susan McClary considers that the commitment to realism 'never lets us forget the centrality of class, imperialism and sexism to the organization of this society' (1992: 144); however, the commitment to recreating nineteenth-century locations aligns the film with 1980s heritage films, as is the case with *Madame Butterfly*. In both cases, Toscan du Plantier explains how the heritage 'real' had to be fabricated. The locations had to be transformed because of modern developments in the case of *Carmen* (tarmac, plastic furniture and signs), and in the case of *Madame Butterfly* a complete Japanese village with lush vegetation had to be built in the Tunisian desert (Toscan du Plantier 1995: 182–189).

*Madame Butterfly* adopts the same attitude to location and sound as *Carmen* (we hear crickets when the music fades), but the camerawork is very different. The camera is rarely still, with constant crane and travelling shots, the latter winding through the Japanese house, giving the impression of a labyrinth of interlocking boxes (see **Figure 2**). Mitterrand's justification for this was the importance for him of maintaining a link between interior and exterior so that the film was 'open like a Japanese dwelling, always looking out, like Cio-Cio San as she waits' (Mitterrand 1995: 16). Mitterrand's attempt to adopt one of Gance's solutions, the roving camera, is neutralised by the insistence on showing off the lovingly recreated Japan;



**Figure 2:** The Japanese house in *Madame Butterfly* (Columbia).

there is a tension between the dynamism of the roving camera, and its potential to signify the instability of desire, and the constant picture-postcard refocusing on the interlocking rooms of the Japanese house that leads to an effect of stasis. The detailed and obsessive recreation of the past is all the more curious given the theatrical and performative aspects of opera. Ultimately, were it not for the music, *Carmen* and *Madame Butterfly* would be dull travelogues. This is less the case with the following films, each of which rejects the realism of *Carmen* and *Madame Butterfly*.

*Boris Godounov* was a project initially intended for Andrei Tarkovsky who died during early planning. Toscan du Plantier hired Źuławski, who had been Andrzej Wajda's assistant in Poland before he settled in France. His breakthrough film was *L'important c'est d'aimer* (1975, 1.54 million spectators), starring Romy Schneider, while *Possession* (1981) starring Isabelle Adjani, and *Mes nuits sont plus belles que vos jours* (1989), starring Sophie Marceau, did less well. *Boris Godounov* is an opera about guilt and the madness it engenders. Źuławski uses labyrinthine castle spaces with dark tunnels and torchlight, as for example during the chorus 'Slava! Slava! Slava!' (0.17; see **Figure 3**).

But the most important feature of the film is its rejection of the kind of realism found in *Carmen*. This is best exemplified by the opening sequence, which begins with the premiere of the opera in 1874, the audience being in period dress, amongst them an anxious Mussorgsky. The curtain rises and we see a modern film camera on a dolly tracking across the stage, followed by the ripping of a canvas curtain that reveals realist exteriors with horses galloping across the screen (0.2; see **Figures 4** and **5**). As Źuławski explains in Dominique Maillet's 2014 DVD bonus



**Figure 3:** Labyrinthine castle spaces in *Boris Godounov* (Gaumont).



**Figure 4:** The camera crew on stage at the start of *Boris Godounov* (Gaumont).



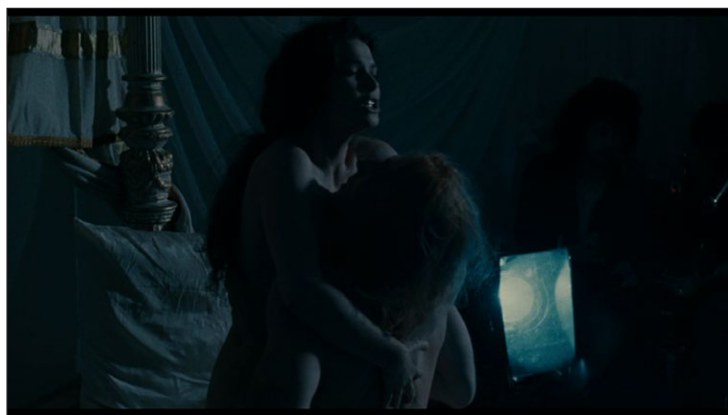
**Figure 5:** The canvas curtain ripped at the start of *Boris Godounov* (Gaumont).



documentary, opera was not intended to be filmed or to be filmable, so that these effects are an attempt to explain the 'fabrication' that the opera film represents. At different points of the film, we see period décor with modern light projectors and camera teams, whether in the forest (0.26; see **Figure 6**), or in the shadows during the duet between Marina and the Pretender ('O Tsarevich, I implore you'), who are naked and cavorting on the bed (1.07; see **Figure 7**). We also occasionally see modern-dressed Soviet-looking soldiers patrolling with their guns. There is a particularly harrowing sequence with bedraggled serfs behind modern concrete posts and barbed wire (0.11; see **Figure 8**). But we also see Marina playing in her



**Figure 6:** The forest with camera crew (Gaumont).



**Figure 7:** The duet between Marina and the Pretender (Gaumont).



transparent bath with a blue plastic duck (1.02; see **Figure 9**). The film ends, predictably one might argue, with a return to the theatre where the opera is being shown, the audience now in modern dress, although Mussorgsky is still amongst them (1.48).

There is a political point being made of course. Źuławski explains in the Maillet documentary that he profoundly disagrees with the conservative Orthodox ideology of the libretto, namely that an assassin can become great, even a saint, if only he repents. As he says in the documentary, his version of the opera is 'an anti-*Boris Godounov*' and that 'Stalin's Russia was the Russia of *Boris Godounov*'.



**Figure 8:** Serfs behind barbed wire (Gaumont).



**Figure 9:** Marina in the bath with a blue plastic duck (Gaumont).

The film was released in December 1989, only five weeks after the fall of the Berlin Wall; as the 'historical' notes at the end of the film before the credits point out, 'this film was made in 1989', implying that the film is an allegory for Russian imperialism, an unsurprising position to be taken by a director of Polish extraction. Much to the consternation of the French judge the conductor of the pre-recorded music, Mstislav Rostropovich, took Źuławski to court for betraying the 'Russian soul', and lost. One of his complaints was that at one point a village idiot urinates in a bucket in front of the church; the noise, Rostropovich claimed, made it impossible to hear the music properly, recalling the complaints made of realist sounds in Rosi's *Carmen*. This explains in part the otherwise opaque first title of the film: 'In the name of his moral rights Mstislav Rostropovitch disapproves of the sound effects superimposed on his interpretation of the opera *Boris Godonou*'. As Źuławski points out in the bonus documentary, this was not true, as we hardly hear the trickle of urine at all, but he immediately explains how important the scene is from the point of view of cinema, as it is an echo of a scene from Tarkovsky's *Andrei Rublev* (1966), the director originally intended for the film; it is therefore a homage as well as a recognition of the subversive nature of both Tarkovsky's films for the Soviet State and of the anti-Russian aspect of Źuławski's version. But this curious episode also demonstrates the key tension in the opera film between realism (ambient sounds) and fidelity (the music), while by the same token illustrating what the opera film can achieve in relation to its film-historical context, emphasising its difference, *pace* Warlikowski, from most staged opera.

It is not just the décor of Źuławski's *Boris Godonou* that undermines any sense of realism; as with *Madame Butterfly*, the camera hardly ever stops moving, giving a sense of 'manic recklessness', as one reviewer puts it, pointing out that 'characters sing while rutting vigorously [1.07], and one character completes an aria while plummeting from a minaret' [0.20] (Cairns 2016; see **Figure 10**); when the camera does stop, it is generally to focus briefly in extreme and harrowing close-up on the singer. The camera movement is part of a rigorous aesthetic choice, however.

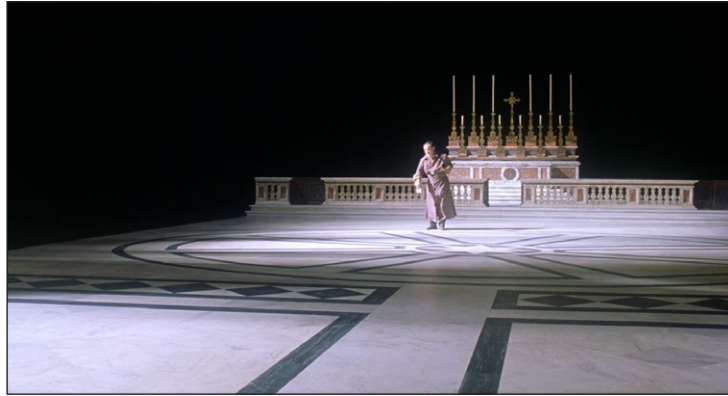


**Figure 10:** A character sings as he falls (Gaumont).

Żuławski complains in the bonus documentary that in opera films the visual track and the music often appear to run in parallel, rather than synergistically. He therefore decided to match musical phrases with single shots, leading to highly complex pans and tracks. This makes *Boris Godounov* a remarkable achievement, matched only, in my view, by the last opera film I want to analyse, Jacquot's *Tosca*.

Like *Boris Godounov*, *Tosca* focuses on the performative and constructed nature of opera. The real locations of the three acts of the opera (the Basilica of Sant'Andrea della Valle, the Palazzo Farnese and the Castel Sant'Angelo) were reconstructed in a Cologne studio – a similar procedure to Gance's studio set for *Louise* – but with vast uncluttered spaces surrounded by darkness, so that the characters emerge as if from the backstage of a theatre.<sup>7</sup> The sets are inspired, according to the director of photography Romain Winding, by a variety of painters: de la Tour and Rembrandt for the lighting, and de Chirico, Delvaux and Magritte for the extraordinary use of the floors with lengthened shadows (Breteau-Skira 2010: 129; see **Figure 11**). In these vast spaces, the focus is also on costume and on isolated items of décor, such as Tosca's long-trained red dress, contrasted starkly with Scarpia's black costume (see **Figure 12**), or the sequence when Scarpia looks at a distorted image of himself in the knife he has been using for his supper (0.49; see **Figure 13**). The film makes no

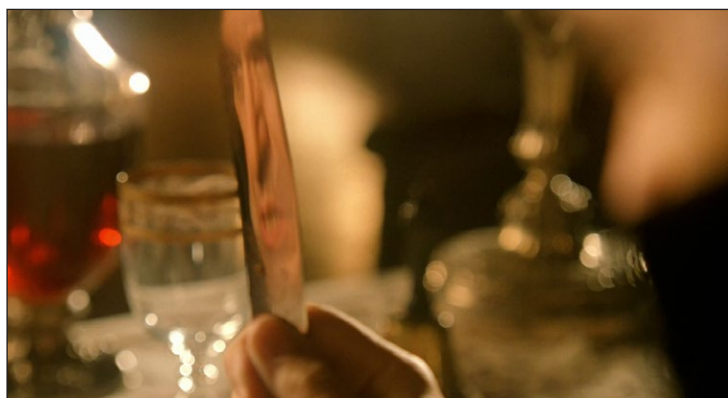
<sup>7</sup> A similar studio-set was adopted by Goretta for *Orfeo*, although much less successfully (see Friche 1987: 85–86).



**Figure 11:** The set of *Tosca* (TF1 Vidéo).



**Figure 12:** Costume contrasts (TF1 Vidéo).



**Figure 13:** Scarpia looks at a distorted image of himself (TF1 Vidéo).

attempt to hide playback: we frequently see mismatches between what we hear and what the singers' lips are doing; moreover, on several occasions the characters sing but we hear them repeating the words as ordinary dialogue over the singing (0.20, 0.26), or in a variant effect, we hear them singing but do not see them doing so, as if their song is a kind of inner monologue (0.35). This is an effect that Ponnelle had already used in his TV operas, and Marcia Citron explains its impact: 'Interior singing allows Ponnelle to reconfigure the private element of an aria – what it means to be airing one's thoughts, alone – and stage the number as a public spectacle that still remains private' (2010: 123). One of its key characteristics is its mobility, echoing the mobility of the camera in both Ponnelle and Jacquot's films; as Citron says, the interior voice 'can recede and reappear, rearrange time, and redefine venue and agency' (2002: 149).

Most startling of all is the three-stranded approach to what we see: the full colour studio sequences are punctuated by brief, stuttering and grainy colour sequences of the locations of the film, and by over-exposed black and white sequences of the orchestra rehearsing in the recording studio. The orchestra sequences in particular insist on the constructed nature of what we see, as if the opera can only exist in our imagination with little purchase on the real world. At the climax of the film, for example, as Tosca leaps to her death over the parapet into the darkness, her red train following her in a cloud of dust, we cut to the singer, Angela Gheorghiu, in the recording studio, sighing now that all is done, and chatting with her fellow singers (see **Figures 14** and **15**).



**Figure 14:** Tosca plunges to her death (TF1 Vidéo).



**Figure 15:** Gheorghiu in the recording studio (TF1 Vidéo).

One sequence in particular stands out as a remarkable moment of pure cinema in which theatre, music, camerawork and editing combine in ways that no other opera film has ever done. It occurs at the close of Act 1 when Scarpia, the evil police chief, gloats as he imagines conquering Tosca and getting rid of her lover Cavaradossi. The camera circles around Scarpia in the main film strand, circles under the cupola of the Basilica in the grainy strand, and holds the rehearsing orchestra in the black and white strand (see **Table 5** and **Figures 16–18**). The circling camera could be taken to signify Scarpia's lust for Tosca, enfolding him to the point where he 'takes off' on wings of lust; but it could equally well signify the ascendancy of the sacred in the battle with the profane, representing Tosca battling with Scarpia. The point here is that the film creates a moment of perfect ambiguity in a whirligig of heightened emotion. It achieves what Gance set out to do with *Louise*, an opera – like *Tosca* – dating from 1900. Both Gance and Jacquot rejected the realism that dogs so many opera films; but where Gance's *Louise* strains to allow heroic melodrama its full rein, and in the end feels more like a chocolate box, Jacquot's *Tosca* not only celebrates melodrama, but interrogates it in postmodern mode as emotional fantasy.

## Conclusion

Looking back at the development of the French opera film, it is very tempting, teleology notwithstanding, to see *Louise* and *Tosca* as the beginning and the end of what was possible for the opera film, with the various films in between as interesting but failed experiments. Both *Louise* and *Tosca* mimic the melodrama and theatricality



**Table 5:** Shot breakdown of the end of Act I of *Tosca*.

<b>Timing</b>	<b>Strand</b>	<b>Shot</b>	<b>Lyrics (subtitles in English)</b>
0:42:56	Studio colour	Scarpia long shot	My will now takes aim at a double target
0:43:04	Studio colour	Scarpia medium close, camera circles around him	And the head of the rebel is not the greater price. Ah, to see the flame of those imperious eyes grow faint and languid with passion
0:43:49	Grainy colour	Camera circles under cupola	For him the rope and
0:43:56	Studio colour	Scarpia medium close, camera circles around him (faster)	for her, my arms
0:44:00	B/W orchestra		Choir sings Te Deum
0:44:05	Grainy colour	Camera circles closer under cupola	Choir sings Te Deum
0:44:08	Studio colour	Scarpia medium close, camera circles around him	Choir sings Te Deum
0:44:09	Grainy colour	Camera circles very fast under cupola	Choir sings Te Deum
0:44:13	B/W orchestra	Orchestra and choir rehearsing	Choir sings Te Deum
0:44:18	Grainy colour	Camera begins circle under cupola	Choir sings Te Deum
0:44:19	Studio colour	Scarpia medium close	Tosca, you make me forget God!
0:44:33	B/W orchestra	Orchestra and choir rehearsing	Choir sings Te Deum
0:44:45	Studio colour	Scarpia medium close	Choir sings Te Deum
0:45:19	Fade to black		



**Figure 16:** Scarpia in the main strand (TF1 Vidéo).



**Figure 17:** The cupola in the grainy strand (TF1 Vidéo).



**Figure 18:** The orchestra in the black and white strand (TF1 Vidéo).



of opera by rejecting exteriors and focusing instead on studio sets that push what we see towards melodramatic fantasy anchored in artistically reimagined sets. But then we could ask what makes a staged opera with its sets different from a filmed opera with its sets? Apart from the temptation of realism – which means the use of exteriors – that most opera films display, and which Rosi's *Carmen* managed so well, the attraction of the more successful opera films lies in their fractured reality. This can be the *mise en abyme* we find in *Boris Godounov* with its references to the twentieth century. But it can be the flagrant use of the studio, which we also find in *Boris Godounov*, as well as in *Louise* and *Tosca*. As Beylie wrote when reviewing *Louise* in 1987, 'it is the *trompe-l'œil* décors that charm us' (1987: 65).

Siegfried Kracauer considered that opera film was 'a collision of two worlds detrimental to both' and that at best it could only be 'an eclectic compromise between irreconcilable entities – a sham whole distorting either the opera or the film or both' (1960: 154). He follows these comments with his view of what works and what does not work in *Louise*, the main element being in his view, as in the view of Gance's contemporaries, the 'significant camera work'. And he singles out one and only one sequence that in his view manages to achieve 'a precarious equilibrium between music and imagery': it is the father's aria towards the end of the film, a kind of lullaby in which he laments Louise's passage from childhood into a wilful independence and during which she sits on his knees as he rocks her (1.11). Kracauer writes: 'The camera approaches the two closely, isolates their faces, and [...] draws us into the very vortex of inarticulate childhood, whose memory the song itself evokes' (154; see **Figure 19**).

I would argue that the most successful opera films combine several elements: the interrogation of realism through elaborate and obvious studio sets and/or *mise en abyme*; the use of mobile camerawork; and perhaps most importantly in conjunction with these, as Kracauer points out above, the use of close-up which draws us into the emotion vehicled by the song and its percolation through the body of the singer. Ultimately, the difference between a staged opera and an opera film lies in the difference between distance and closeness. The proscenium arch coupled with the ritualistic elements of 'going to the opera' encourage the distance of a performed



**Figure 19:** The father's lullaby in *Louise* (René Chateau).

rite, while the closeness afforded by the close up in most opera films breaks that distance down leading to the opposite of ritual distance: the intimacy of human emotion felt through the combination of song and facial expressions.

### Filmography

*2001: A Space Odyssey*, 1968. Directed by Stanley Kubrick. UK/USA: MGM/Stanley Kubrick Productions.

*8 femmes*, 2002. Directed by François Ozon. France/Italy: BIM distribuzione/Canal+/CNC/Fidélité/FR2/Gimages 5/Local Films/Mars distribution.

*Andrei Rublev*, 1966. Directed by Andrei Tarkovsky. USSR: Mosfilm/Tvorcheskoe Obedinienie Pisateley I Kinorabotnikov.

*Aria*, 1987. Directed by Robert Altman, Bruce Beresford, Bill Bryden, Jean-Luc Godard, Derek Jarman, Franc Roddam, Nicholas Roeg, Ken Russell, Charles Sturridge, Julien Temple. UK: Lightyear/Virgin.

*Boris Godounov*, 1989. Directed by Andrzej Żuławski. France/Yugoslavia/Spain: Avala/Blue Dahlia/Christian Bourgeois/ Erato/La Sept Cinéma/Société générale de gestion cinématographique.

*Carmen*, 1910. Directed by André Calmettes. France: Pathé.

*Carmen*, 1983. Directed by Carlos Saura. Spain: Emiliano Piedra/TVE.

- Carmen*, 1984. Directed by Francesco Rosi. France/Italy: Gaumont/Marcel Dassault/Opera Film.
- Carmen nue*, 1984. Directed by Albert López. France: African Queen/Vidéo Cinéma TV-International.
- Cavalleria rusticana*, 1909. Directed by Victorin Jasset. France: Éclair.
- Cavalleria rusticana*, 1953. Directed by Carmine Gallone. Italy: Excelsa.
- Chicago*, 2002. Directed by Rob Marshall. USA/Germany/Canada: Miramax/Producers Circle/Storyline Entertainment/Kalis.
- Don César de Bazan*, 1909. Directed by Victorin Jasset. France: Éclair.
- Don Giovanni*, 1955. Directed by Paul Czinner. Italy: Harmony.
- Don Giovanni*, 1980. Directed by Joseph Losey. France/Italy/W Germany: Gaumont/Caméra One/Opera Film/FR2/Janus Films/ Opéra national de Paris.
- Falstaff*, 1910. Directed by Henri Desfontaines. France: Pathé.
- Faust*, 1910. Directed by Henri Andreami and Georges Fagot. France: Pathé.
- Faust*, 1922. Directed by Gérard Bourgeois. France: Azur.
- Fra Diavolo*, 1912. Directed by Alice Guy-Blaché. France: Solax.
- Il momento della verità*, 1965. Directed by Francesco Rosi. Italy/Spain: As Films/Federiz.
- J'accuse!*, 1919. Directed by Abel Gance. France: Pathé.
- King Kong*, 1933. Directed by Merian C. Cooper and Ernest B. Schoedsack. USA: RKO.
- L'Important c'est d'aimer*, 1975. Directed by Andrzej Żuławski. France/Italy/W Germany: Albina/Rizzoli/TIT.
- La Chanson de l'adieu*, 1934. Directed by Géza von Bolváry and Albert Valentin. Germany: Boston Films/Tobis.
- La Damnation de Faust*, 1904. Directed by George Méliès. France: Star-Film.
- La Fin de Don Juan*, 1911. Directed by Victorin Jasset. France: Éclair.
- La La Land*, 2016. Directed by Damien Chazelle. USA/Hong Kong: Summit Entertainment/Black Label Media/TIK Films/Impostor Pictures/Gilbert Films/Marc Platt.
- La Môme*, 2007. Directed by Olivier Dahan. France/UK/Czech Republic: Légende Films/TF1/Okko/Songbird.
- La Roue*, 1923. Directed by Abel Gance. France: Films Abel Gance.

- La Symphonie fantastique*, 1942. Directed by Christian-Jaque. France: Continental.
- La Tragédie de Carmen*, 1983. Directed by Peter Brook. France/UK/W Germany/USA:  
Bentwood TV/C4/Bavaria Atelier/FR2/Alby Films.
- La traviata*, 1982. Directed by Franco Zeffirelli. Italy: Accent Films/RAI.
- La Valse de Paris*, 1949. Directed by Marcel Achard. France: Lux.
- La Vie de bohème*, 1945. Directed by Marcel L'Herbier. France/Italy: Scalera-Invicta.
- Le Barbier de Séville*, 1904. Directed by George Méliès. France: Star-Film.
- Le Barbier de Séville*, 1948. Directed by Jean Loubignac. France: Codo-Cinéma.
- Le Mariage de Figaro*, 1959. Directed by Jean Meyer. France: Pierre Gérin.
- Les Choristes*, 2004. Directed by Christophe Barratier. France/Switzerland/Germany:  
Vega Film/Banque populaire images 4/CP Medien/Canal+/CNC/Dan Valley  
Film/ FR2/Galatée Films/Novo Arturo Films/Pathé Renn/Procirep.
- Les Misérables*, 2012. Directed by Tom Hooper. UK/USA: Working Title Films/Cameron  
Mackintosh Ltd./Universal Pictures/Relativity Media.
- Louise*, 1938. Directed by Abel Gance. France: Société parisienne.
- Madame Butterfly*, 1995. Directed by Frédéric Mitterrand. France:  
Erato/Idéale audience
- Mamma Mia!*, 2008. Directed by Phyllida Lloyd. USA/UK/Germany:  
Universal Pictures/Relativity Media/Littlestar/Playtone/Internationale  
Filmproduktion Richter.
- Manon Lescaut*, 1912. France: Pathé.
- Mes nuits sont plus belles que vos jours*, 1989. Directed by Andrzej Żuławski. France:  
Saris.
- Mignon*, 1912. Directed by André Calmettes. France: Pathé.
- Mignon*, 1912. Directed by Alice Guy-Blaché. France: Gaumont.
- Mireille*, 1953. Directed by René Gavault and Ernest Servaès. France: Société  
Chantereine d'études cinématographiques.
- Napoléon*, 1927. Directed by Abel Gance. France: Ciné France/ Films Abel Gance/ Isepa-  
Wengeroff Film/Pathé/Société Westi/ Sociétée générale des films.
- Once*, 2007. Directed by John Carney. Ireland: Bórd Scannán na hÉirann/Irish Film  
Board/RTÉ/Samson Films/Summit Entertainment.

- Orfeo*, 1985. Directed by Claude Goretta. France/Italy/Canada/Switzerland: Gaumont/Erato Films/FR2/Fondation totale pour la musique/Radio France/Istituto Luce-Italnoleggio Cinematografico/Société Suisse de radiodiffusion et télévision/Radio Canada.
- Pitch Perfect 2*, 2015. Directed by USA: Brownstone/Gold Circle Films/Universal Pictures.
- Possession*, 1981. Directed by Andrzej Żuławski. France/W Germany: Gaumont/Oliane/Marianne/Soma Film.
- Prénom Carmen*, 1984. Directed by Jean-Luc Godard. France: Sara Films/JLG Films/Films AZ.
- Rêves d'amour*, 1947. Directed by Christian Stengel. France: Pathé.
- Rigoletto*, 1909. Directed by André Calmettes. France: Pathé.
- Sérénade*, 1940. Directed by Jean Boyer. France: Tarcali Films.
- Straight Outta Compton*, 2015. Directed by F. Gary Gray. USA: Universal Pictures/ Legendary Entertainment/New Line Cinema/Cube Vision/Crucial Films/Broken Chair Flickz/Circle of Confusion/Kenon Pictures.
- Thaïs*, 1911. Directed by Louis Feuillade. France: Gaumont.
- The Seven Year Itch*, 1955. Directed by Billy Wilder. USA: Charles K. Feldman/Twentieth Century Fox.
- The Sound of Music*, 1965. Directed by Robert Wise. USA: Robert Wise/Argyle Enterprises.
- Tosca*, 2001. Directed by Benoît Jacquot. France/Italy/Germany/UK: Euripide/Integral Film/Veradia Film/Seven Stars Systems/Axiom/FR3/WDR.
- Trollflöjten*, 1975. Directed by Ingmar Bergman. Sweden: Sveriges Radio.
- Un grand amour de Beethoven*, 1937. Directed by Abel Gance. France: Général.

## Competing Interests

The author has no competing interests to declare.

## References

- Affron, C** and **Affron, MJ**. 2014. *Grand opera: The story of the Met*. Berkeley: University of California Press.

- Armatage, K.** 2012. Operatic cinematics: A new view from the stalls. In: Christie, I (ed.), *Audiences: Defining and researching screen entertainment reception*, 218–224. Amsterdam: Amsterdam University Press.
- Benjamin, W.** 2008. *The work of art in the age of mechanical reproduction*. Harmondsworth: Penguin.
- Beylie, C.** 1987. *Louise*, *Avant-Scène Cinéma*, 360: 64–65.
- Breteau-Skira, G.** (ed.) 2010. *L'art de Benoît Jacquot: Tosca, Adolphe, Au fond des bois*. Biarritz/Paris: Séguier.
- Cairns, D.** 2016. The forgotten: Andrzej Żuławski's *Boris Godunov* (1989). Available at: <https://mubi.com/notebook/posts/the-forgotten-andrzej-zulawski-s-boris-godunov-1989> [Last accessed 4 September 2017].
- Caumartin, J.** 1938. Configuration bénéfique dans la constellations de la lyre: Grace Moore, Georges Thill, André Pernet dans *Louise*. *Cinémonde*, 529: 1068–1069.
- Citron, MJ.** 2000. *Opera on screen*. New Haven: Yale University Press.
- Citron, MJ.** 2002. The elusive voice: Absence and presence in Jean-Pierre Ponnelle's film *Le nozze di Figaro*. In: Joe, J and Theresa, R (eds.), *Between opera and cinema*, 133–153. London: Routledge.
- Citron, MJ.** 2005. Subjectivity in the opera films of Jean-Pierre Ponnelle. *Journal of Musicology*, 22(2): 203–240. DOI: <https://doi.org/10.1525/jm.2005.22.2.203>
- Citron, MJ.** 2010. *When opera meets film*. Cambridge: Cambridge University Press. DOI: <https://doi.org/10.1017/CBO9780511781834>
- Conway, K.** 2004. *Chanteuse in the city: The realist singer in French film*. Berkeley: University of California Press.
- Cook, C.** 1985. Southern discomfort. *The Listener*, 113(290): 32.
- Cook, N.** 2000. Reading film and re-reading opera: From *Armide* to *Aria*. In: Cook, N (ed.), *Analysing Musical Multimedia*, 215–260. Oxford: Clarendon Press.
- Cooper, M.** 2015. 15 European opera houses to offer free online streaming. *New York Times Artblog*. Available at: <https://artsbeat.blogs.nytimes.com/2015/05/08/15-european-opera-houses-to-offer-free-online-streaming/> [last consulted 29 January 2018].

- Curtiss, TQ.** 1984. Francesco Rosi's film of *Carmen* is far more colorful than dramatic. *International Herald Tribune*, March 31.
- Davies, A** and **Powrie, P.** 2006. *Carmen on screen: An annotated filmography and bibliography*. Woodbridge: Boydell and Brewer.
- Davillier, C.** 1874. *L'Espagne*. Paris: Hachette.
- Doringe.** 1939. Grace Moore chantera dans *Louise*. *Pour Vous*, 531: 8–9.
- Duault, A.** 1987. Le film d'opéra: Une histoire, des questions. *L'Avant-scène opéra/cinema*, 98(360): 3–5.
- Friche, M.** 1987. Orfeo *L'Avant-scène opéra/cinéma*, 98(360): 85–86.
- Fryer, P.** 2005. *The opera singer and the silent film*. Jefferson: McFarland.
- Grover-Friedlander, M.** 2005. *Vocal apparitions: The attraction of cinema to opera*. Princeton: Princeton University Press.
- Icart, R.** 1983. *Abel Gance ou le Prométhée foudroyé*. Lausanne: L'Âge d'homme.
- Joe, J.** 1999. Don Boyd's *Aria*: A narrative polyphony between music and image. *Journal of Musicological Research*, 18(4): 347–369. DOI: <https://doi.org/10.1080/01411899908574763>
- Joe, J** and **Theresa, R.** (eds.) 2002. *Between opera and cinema*. London: Routledge.
- Kracauer, S.** 1960. *Theory of film: The redemption of physical reality*. Princeton: Princeton University Press.
- Leicester, HM, Jr.** 1994. Discourse and the film text: Four readings of *Carmen*. *Cambridge Opera Journal*, 6(3): 245–282.
- Malherbe, H.** 1939. *Louise à l'écran*. *Pour Vous*, 563: 8–9.
- McClary, S.** 1992. *Georges Bizet: Carmen*. Cambridge: Cambridge University Press. DOI: <https://doi.org/10.1017/CBO9781139166416>
- Mitterrand, F.** 1995. *Madame Butterfly*. Paris: Éditions Plume.
- Moine, R.** 2010. Le biopic à la française: De l'ombre à la lumière. *Studies in French Cinema*, 10(3): 269–287. DOI: [https://doi.org/10.1386/sfc.10.3.269\\_1](https://doi.org/10.1386/sfc.10.3.269_1)
- Moine, R.** 2011. Le genre biopic. *Cinémaction*, sp no. Biopic: De la réalité à la fiction, 139: 22–27.
- Moine, R.** 2017. *Vies héroïques: Biopics masculins, biopics féminins*. Paris: Vrin.

- Mourier, G.** 2013. Les inventions techniques d'Abel Gance: Mythe ou réalité. Available at: <http://www.cinematheque.fr/video/255.html> [Last accessed 27 January 2018].
- Niccolai, M.** 2016. De l'opéra au grand écran: *Louise* de Gustave Charpentier dans la réalisation d'Abel Gance. In: Rossi, J (ed.), *La musique de film en France: courants, spécificités, évolutions*, 75–95. Lyon: Symétrie.
- Powrie, P.** 2007. Social-realist fantasies (Rosi, 1984). In: Powrie, P, Babington, B, Davies, A and Perriam, C (eds.), *Carmen on film: A cultural history*, 132–142. Bloomington: Indiana University Press.
- Powrie, P.** 2014. Luis Mariano et l'exotisme. In: Layerle, S and Moine, R (eds), *Voyez comment on chante!: Films musicaux et cinéphilies populaires en France (1945–1958)*, 89–94. Paris: Presses Sorbonne Nouvelle.
- Tambling, J.** 1987. *Opera, ideology and film*. Manchester: Manchester University Press.
- Toscan du Plantier, D.** 1995. *L'émotion culturelle*. Paris: Flammarion.
- Wood, M.** 2006. The turbulent movement of forms: Rosi's Postmodern *Carmen*. In: Perriam, C and Davies, A (eds.), *Carmen: From Silent Film to MTV*, 189–204. Amsterdam: Rodopi.

**How to cite this article:** Powrie, P. 2018. Looking Back at the (French) Opera-Film. *Open Screens*, 1(1): 5, pp. 1–39. DOI: <https://doi.org/10.16995/os.5>

**Submitted:** 16 April 2018    **Accepted:** 19 June 2018    **Published:** 09 October 2018

**Copyright:** © 2018 The Author(s). This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC-BY 4.0), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited. See <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.



*Open Screens* is a peer-reviewed open access journal published by Open Library of Humanities.

**OPEN ACCESS** The Open Access icon, a stylized 'O' with a person inside, representing open access.